

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АКТИВНЫХ И ИНТЕРАКТИВНЫХ МЕТОДОВ ОБУЧЕНИЯ ДЛЯ РАЗВИТИЯ ЛЕКСИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ

Креер М.Я., Петрова В.В.

*ГОУ ВПО «Финансовый Университет при Правительстве РФ, Санкт-Петербургский филиал» Санкт-Петербург, Россия (Россия, Санкт-Петербург, ул. Съезжинская, д. 15/17), mkreer@mail.ru*

В статье рассматривается проблема формирования иноязычной лексической компетенции как элемента коммуникативной компетенции в процессе преподавания делового иностранного языка или иностранного языка для специальных целей в системе ВПО. Проводится анализ особенностей студентов системы ВПО, и на его основе студенты системы ВПО дифференцируются от других групп, изучающих деловой иностранный язык или иностранный язык для специальных целей. Предлагается использование активных и интерактивных методов в процессе формирования лексической компетенции для повышения эффективности обучения, таких как элементы эвристической беседы, учебная дискуссия, кейс-метод, проектный метод, деловые игры и т.п. Выдвигаются и обосновываются требования к текстам, которые могут быть использованы на различных этапах работы с лексикой: тексты описательного типа из учебных пособий серии Vocabulary Builder на этапе ознакомления с лексикой и тексты проблемного типа на этапе активного использования лексики. Обосновывается необходимость разработки проектов как завершающего этапа изучения темы.

Ключевые слова: коммуникативная компетенция, лексическая компетенция, деловой иностранный язык, иностранный язык для специальных целей, активные и интерактивные методы обучения

## THE USE OF ACTIVE AND INTERACTIVE METHODS OF TEACHING IN ORDER TO DEVELOP LEXICAL COMPETENCE

Kreer M.Y., Petrova V.V.

*The Finance University under the Government of the Russian Federation, Saint-Petersburg branch (Russia, Saint-Petersburg, S'yezhinskaya Street, 15/17), mkreer@mail.ru*

The article looks at the problem of developing lexical competence as an element of communicative competence in the process of teaching Business English or English for specific purposes to university students. University students are differentiated from other types of students learning Business English or ESP. To develop lexical competence the use of active and interactive methods such as discussions, case studies, project development, simulation business games is suggested to make the studies more efficient. The authors also describe requirements to the texts that can be used at different stages of developing lexical competence such as description texts from Vocabulary Builder series at the initial stages, problematic texts at later stages. The authors mention the importance of students' developing their own projects as the final stage of studying the lexical topic.

Keywords: communicative competence, lexical competence, Business English, English for Specific Purposes, active and interactive methods of teaching.

Система высшего профессионального образования готовит специалистов, ориентируясь не только на требования Госстандарта ВПО, но и на требования рынка труда. Интенсивное развитие международного сотрудничества в различных областях экономики, технический прогресс, внедрение новых информационных технологий [1, 2], нарастающие потоки информации, умение ориентироваться в этой информации требуют от современного специалиста достаточно высокого уровня владения иностранным языком. Знание иностранного языка становится неотъемлемой частью профессиональной жизни. В связи с этим для системы ВПО все более актуальной становится проблема формирования и развития у студентов иноязычной коммуникативной компетенции как одного из элементов

профессиональной компетенции. Таким образом, в системе ВПО целесообразной и методически оправданной является профессионально направленная подготовка по иностранному языку, предполагающая обучение студентов профессионально-ориентированному иноязычному общению, т.е. в системе ВПО речь идет о преподавании делового иностранного языка или иностранного языка для специальных целей.

Говоря о формировании профессиональной иноязычной компетенции будущих специалистов, мы определяем ее элементы, исходя в первую очередь из модели общей коммуникативной компетенции, предложенной в документе Совета Европы. Коммуникативная компетенция определяется как знание лингвистических явлений языка и умение использовать их в речи; как способность понимать и выражать определенный смысл, оформляя его в виде фраз и предложений, построенных по правилам данного языка (в отличие от механического воспроизведения заученных образцов) [6, с. 107–108]. В состав коммуникативной компетенции в качестве значимого структурного компонента включается лексическая компетенция, которая определяется как способность лексически правильно оформлять свою речь и решать средствами иностранного языка актуальные для собеседников задачи общения в определенной коммуникативной ситуации.

О важности изучения лексики для успешного изучения иностранного языка говорили многие лингвисты. Приведем лишь одну цитату Дэвида Уилкинса: «Without grammar little can be conveyed but without vocabulary nothing can be conveyed» [9, с. 13]. Именно поэтому одной из наиболее распространенных трудностей, встающих перед обучаемыми в процессе осуществления иноязычной коммуникации, является недостаточный лексический запас, затрудняющий формулирование своей мысли средствами иностранного языка, а также восприятие и понимание чужой мысли, выраженной средствами иностранного языка. При преподавании делового иностранного языка или иностранного языка для специальных целей эта проблема становится еще более актуальной. Найти эффективные методы решения проблемы формирования и развития лексической компетенции можно только на основе анализа особенностей обучаемых и дифференцированного подхода к процессу обучения. Как отмечают Ellis и Johnson [8, с. 5], изучающих деловой иностранный язык и иностранный язык для специальных целей можно разделить на две основные группы: студенты, имеющие опыт работы, и студенты, не имеющие опыта работы. Студенты с опытом работы — это люди, работающие по данной специальности, хорошо знающие свою предметную область, т.е. контекст употребления изучаемых лексических единиц, обладающие практическими навыками работы с подлежащей изучению лексикой на родном языке. Студенты, не имеющие опыта работы, — это студенты системы ВПО, чьи знания определенной предметной области являются теоретическими и неполными, полученными при

прослушивании курса лекций по определенной учебной дисциплине. Такие студенты не имеют практических навыков работы, в повседневной жизни не встречаются с подлежащей изучению лексикой и не знают контекста употребления изучаемых лексических единиц. В связи с этим трудности, с которыми сталкиваются студенты из этих групп, и методы преодоления испытываемых затруднений будут различными.

Для студентов системы ВПО необходимо подбирать такие методы и приемы работы, которые, с одной стороны, будут способствовать закреплению (активному повторению) предметных знаний по учебной дисциплине, с другой — будут способствовать активному практическому овладению изучаемыми лексическими единицами. Эффективность процесса познания зависит от проявления познавательной активности самим студентом. Экспериментально было установлено, что в памяти человека остается до 10% того, что он слышит, до 50% того, что он видит, и до 90% того, что он делает [3, с. 112]. Следовательно, в процессе обучения преподаватель должен использовать комплекс активных и интерактивных методов на всех этапах учебного процесса, включая формы и процедуры применяемых тестов, которые также в конечном итоге должны выполнять не только контролирующую, но и обучающую функцию, такие как тестовые задания проблемного типа [5].

Активные методы обучения предполагают не изложение преподавателем готовых знаний и их воспроизведение, а вовлечение студентов в процесс активной познавательной деятельности. Интерактивное обучение – обучение, основанное на диалоговых формах взаимодействия всех участников образовательного процесса, включая педагога [7, с. 171]. Понятно, что специфика изучаемого предмета, цели и задачи конкретного занятия на определенном этапе обучения влияют на возможности и особенности применения активных и интерактивных методов. Поэтому ставшие традиционными методы активного и интерактивного обучения некоторым образом адаптируются при использовании их на занятиях делового иностранного языка или иностранного языка для специальных целей.

На этапе первичного ознакомления с изучаемой лексикой можно использовать ментальные карты (как элемент инфографики) [4], элементы эвристической беседы, учебной дискуссии и т.д. При работе с учебными текстами из пособий типа Business Vocabulary Builder хорошей идеей будет попросить студентов привести примеры конкретных случаев из собственного опыта, опыта родителей, новостных передач. Некоторые темы, например «Менеджмент», «Маркетинг», «Организационно-правовые формы ведения предпринимательской деятельности», «Устройство на работу» дают много возможностей для применения подобного приема. Студенты могут охарактеризовать стиль работы преподавателя, способы рекламы различных товаров, критерии выбора подходящего места работы и т.п. Другие темы слишком специфичны, чтобы студенты могли приводить примеры

из собственного опыта, поэтому преподаватель может приготовить определенные провокационные вопросы, для ответа на которые нужно привлечь как собственные энциклопедические знания, так и знания определенной профессиональной дисциплины. Например, изучение темы «Финансы предприятий и организаций» не дает много возможностей для беседы, инициируемой студентами. Преподаватель выступает в роли «провокатора», побуждая объяснить изменения тех или иных показателей в балансовом отчете путем выбора одного из трех обязательных финансовых документов компании для принятия решения об инвестициях. Важно иметь в виду, что на этом этапе целью обучения является лексика, поэтому вопросы должны быть максимально простыми, а ответы должны строиться по речевым образцам учебного пособия.

На этапе закрепления материала могут быть использованы эвристические беседы и дискуссии, основанные на анализе прочитанного или прослушанного текста, кейс-метод (case studies). Учебники иностранного языка, созданные для работы в коммуникативно-ориентированном образовательном пространстве, предоставляют возможности подбора проблемного текста или ситуации по любой теме. Важно помнить, что и на этом этапе текст или ситуация, представленные в учебном пособии, должны служить основой для дискуссии и источником речевых образцов и лексических единиц, которые необходимо использовать. Следовательно, основными критериями подбора текста будут его лексическая значимость, его информативность (так как студенты не имеют достаточных предметных знаний, чтобы вести существенную дискуссию) и его проблемность. На этом этапе могут внедряться интерактивные методы, когда студенты обсуждают проблему в малых группах, а затем представляют результаты своей дискуссии в виде краткого сообщения для других подгрупп. В этом случае преподаватель контролирует правильность использования лексических единиц при обсуждении проблемы в подгруппе (как правило, студенты сами обращаются за помощью в случае возникновения проблемы), а затем выступает в роли модератора дискуссии.

На заключительном этапе работы возможны применение проектного метода, деловых игр, подготовка студентами презентаций на основе собственной исследовательской работы. Презентации и проекты могут быть связаны между собой, и в таком случае, выбирая тему первой презентации или проекта, студент планирует темы своих последующих проектов, тем самым делая свою исследовательскую работу более целенаправленной и осознанной. Например, в ходе реализации учебной программы по деловому иностранному языку изучаются темы «Организационно-правовые формы ведения предпринимательской деятельности», заключительным этапом которой является подготовка презентации о какой-либо компании, «Менеджмент», в ходе которой обсуждаются вопросы планирования и

студент разрабатывает SWOT-анализ для какой-то компании, и тема «Маркетинг», заключительным этапом которой являются подготовка презентации какого-либо продукта или разработка маркетинговой стратегии. Студенты могут готовить не связанные друг с другом презентации или сделать каждую последующую презентацию или проект на основе выполненных ранее работ. Наши наблюдения показывают, что около 70% студентов, чьи презентации компаний были признаны успешными, предпочитают делать SWOT-анализ той же самой компании, поскольку результаты их исследовательской работы показывают, что сильные и слабые стороны работы компании и ее перспективы зависят от особенностей структуры компании, ее формы собственности, методов управления, истории развития. Однако после изучения темы «Маркетинг» количество желающих продолжать исследования по одной и той же компании, как правило, снижается. Студенты объясняют это тем, что им интересно собрать как можно больше информации по различным компаниям, что не позволяет нам считать полученные данные негативными. Оценка работы проводится как преподавателем, так и самими студентами, в критерии оценки заложен как языковой, так и содержательный компонент. Возможность обсуждения и оценки работ своих однокурсников способствует улучшению качества выполняемых проектов, поэтому целесообразно проводить презентации в два-три этапа, а не посвящать только одно занятие презентациям/проектам и подведению итогов по теме. Практика показывает, что студенты учитывают как замечания преподавателя, так и замечания своих сокурсников при подготовке и представлении своих проектов.

Применение активных методов обучения способствует как формированию и развитию лексической компетенции, так и улучшению профессиональной подготовки студентов, поскольку:

- обучение происходит на примерах ситуаций, приближенных к реальным;
- происходит вовлечение студентов в постоянную активную мыслительную деятельность;
- повышается мотивация к изучению иностранного языка и к изучению профильных дисциплин;
- происходит формирование навыков коллективного взаимодействия и сотрудничества при работе над проектом;
- развиваются творческие способности личности.

В заключение можно сказать, что существует множество активных методов формирования профессиональных компетенций. Реализация этих методов в процессе профессиональной подготовки студентов позволяет повысить качество образования и сформировать всесторонне развитую личность.

## Список литературы

1. Абрамян Г.В., Фокин Р.Р. Новые информационные технологии в гуманитарной сфере. СПб., 2006.
2. Абрамян Г.В. Система международного научного сотрудничества и модели глобализации профессионального образования и науки в информационной среде стран БРИКС. В сборнике: Региональная информатика «РИ-2014». — 2014. — С. 290–291.
3. Батан Л.Ф. Развитие познавательной активности в адаптивной технологии обучения: курс лекций. Новосибирск: Изд-во НИПКИПРО, — 2012. — 231 с.
4. Креер М.Я., Пилипчук Е.Д. Инфографика в обучении иностранному языку студентов вуза неязыковых специальностей // Евразийский Союз Ученых: сб. ст. IX междунар. науч.-практ. конф. «Современные концепции научных исследований». — Ч. 10, № 9 (17). — М.: изд-во ЕСУ, 2014. — 167 с.
5. Креер М.Я., Пилипчук Е.Д. Обучение иностранному языку в неязыковом вузе с помощью тестовых заданий проблемного типа. // «Известия высших учебных заведений. Поволжский регион. Гуманитарные науки », № 1. Пенза.: изд-во ПГУ, 2015. — 170 с.
6. Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, обучение, оценка/ Департамент по языковой политике, Страсбург. М.: МГЛУ, 2005.
7. Юшкова В.В. Применение активных методов в процессе подготовки управленческих кадров // Роль образования в формировании экономической, социальной и правовой культуры: сборник научных трудов Международной научно-практической конференции. — СПб.: Изд-во СПб. Университета управления и экономики, 2014. — 692 с.
8. Ellis, M., Johnson, C. Teaching Business English – Oxford: Oxford University Press, 1994. - 232p.
9. Thornbury, S. How to teach vocabulary / S. Thornbury – Harlow: Pearson Education: Longman, 2002. – 165 p.

### Рецензенты:

Абрамян Г.В., д.п.н., профессор, профессор кафедры информационных и коммуникационных технологий факультета информационных технологий ФГБОУ ВПО «Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена», г. Санкт-Петербург;

Яковлюк А.Н., д.п.н., профессор, заведующий кафедрой иностранных языков, ГОУ ВПО «Национальный государственный университет физической культуры, спорта и здоровья имени П.Ф. Лесгафта, Санкт-Петербург», г. Санкт-Петербург.